

Fig. 1

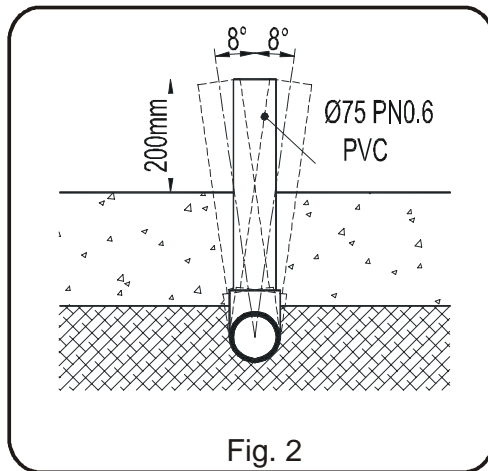


Fig. 2

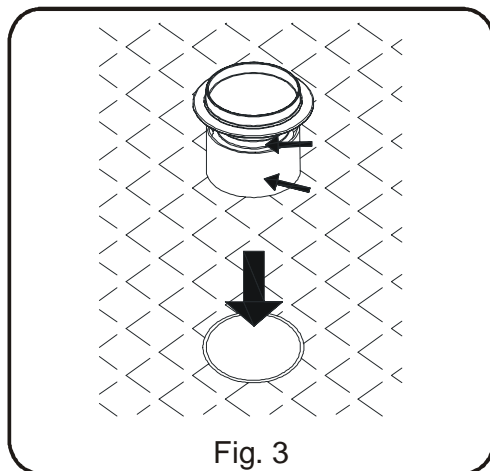


Fig. 3

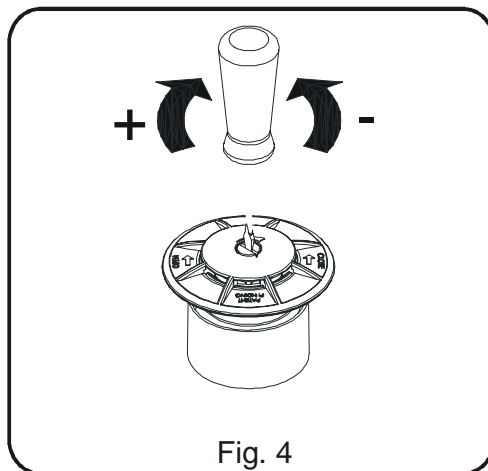


Fig. 4

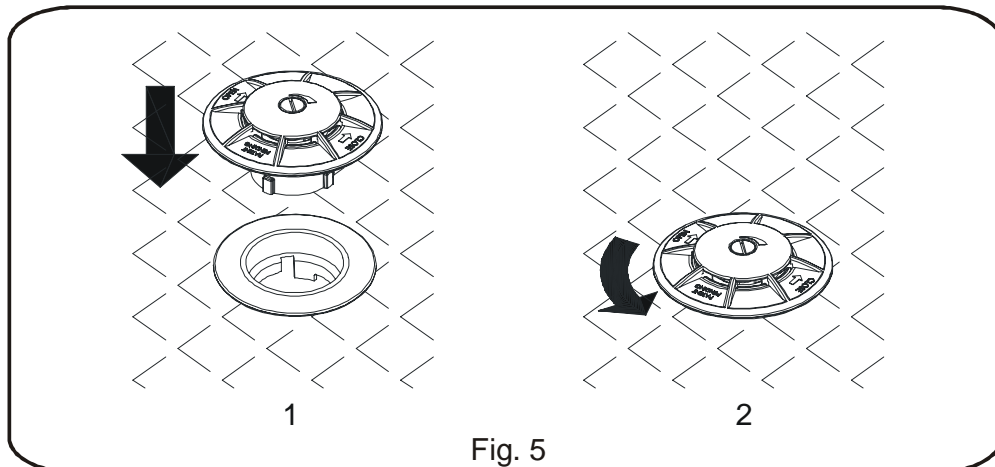


Fig. 5

ASSEMBLY

Trim the projecting tubing until it is level with the concrete or covering. Place PVC glue on the outer part of the nozzle and the inner part of the swivel joint (Fig. 3) so that the two PVC parts are firmly joined and to prevent water leakage. Cover the housing unit with glue and insert it in the PVC tube or the wall connection tube (no.5). Tighten to obtain the proper alignment (Fig. 3).

ATTENTION: IT IS VERY IMPORTANT TO GLUE THE INNER PART OF THE SWIVEL JOINT.

START-UP

Before filling the swimming pool, open the passage of water, and the protection covers (no. 4) will be released by the water pressure. After the protection covers have been removed, insert the inner body by turning to the left to "CLOSE" (Fig. 5). The unit will now be ready for use. Use a screwdriver to regulate the flow of water, following the instructions under the faceplate paragraph (Fig. 4)

F BUSES DE FOND OSCILLANTE

MONTAGE

Couper l'excédent de tuyau au ras du béton ou du revêtement.
Mettre de la colle pour PVC sur la partie extérieure de la buse et la partie intérieure de la rotule (Fig. 3) pour que les deux pièces du PVC soient bien collées et ainsi éviter le passage de l'eau.
Mettre l'ensemble logement recouvert de colle dans le tuyau en PVC ou le tuyau passe-murs (n° 5) et faire pression pour obtenir l'alignement correct (Fig. 3).

IL EST TRÈS IMPORTANT DE METTRE DE LA COLLE SUR LA PARTIE INTÉRIEURE DE LA ROTULE.

MISE EN MARCHÉ

Avant de remplir la piscine, ouvrir le passage d'eau, et les couvercles de protection (n° 4) sortiront poussés par la pression de l'eau. Une fois les couvercles de protection sortis, placer l'ensemble intérieur en le faisant tourner vers la gauche jusqu'à la position "CLOSE" (Fig. 5) et il sera prêt à être utilisé.
Régler le débit de sortie de l'eau avec un tournevis, sélon les indications de l'enjoliveur (Fig. 4).

EST IST SEHR WICHTIG, DASS DAS KUGELGELENK INNEN KLEBER ERHÄLT!

INBETRIEBNAHME

Vor dem Auffüllen des Swimmingpools die Wasserdurchsatz öffnen Bedienungsanweise und die Schutzdeckel (Nr. 4) werden durch den Wasserdruk ausgetoßen. Wenn die *Schutzdeckel* entfernt sind, muß durch Linksdrehung "*CLOSE*" (Zeichng. 5) der Innenteil wieder eingesetzt werden, und die Anlage ist wieder bereit für die Benutzung. Schraubenzieher zum Regulieren der Wasserdurchflusssmenge benutzen. Bedienungsanweise für die Blende folgen (Zeichnung 4).

MONTAGE

Das herausragende Rohr wird auf der Höhe des Zementes oder der Abdeckung gekürzt. Teil des Kugelgelenks wird Klebstoff für PVC aufgetragten (Zeichng 3) damit sich die beiden PVC-Teile gut miteinander verkleben und ein Ausstreten des Wassers zu vermeiden wird. Die mit dem Kleber imprägnierte Aufnehmeeinheit wird in das PVC-Rohr oder in das Rohr der Mauerdurchführung (Nr. 5) eingeschoben und angeedrückt, bis die korrekte Ausrichtung erzielt ist (Zeichng 3)

1

BOCCHETE DI FONDO OSCILLANTE

MONTAGGIO

Tagliare il tubo in modo che rimanga radente al cemento o al rivestimento. Applicare colla per PVC sulla parte esterna della brocchetta e sulla parte interna dell'articolazione (Fig. 3), in modo che i due pezzi di PVC rimangano ben attaccati e che evitino anche il passaggio dell'acqua. Inserire il gruppo alloggiamento impregnato di colla nel tubo in PVC o nel tubo isolante (n° 5) e stringere fino ad ottenere l'allineamento corretto (Fig. 3).

MOLTO IMPORTANTE, INCOLLARE LA PARTE INTERNA DELL'ARTICOLAZIONE!

MESSA IN MOTO

Prima di riempire la piscina, aprire il passaggio d'acqua, e le *coperture* di protezione (n° 4) usciranno, spinte dalla pressione dell'acqua.

Dopo avere tolto le coperture di protezione, collocare il gruppo interno con un giro verso destra "CLOSE" (Fig. 5), in questo modo sarà pronto per l'uso. Regolare la portata d'uscita d'acqua con un cacciavite, come le indicazioni di l'abbellitore (Fig. 4).

P BOQUILLAS DE REFLUXO DE SOLO AJUSTABLE

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Antes de encher a piscina, abrir o passagem da água, e as tampas de protecção (n° 4) serão expelidas pela pressão da água. Uma vez removidas as tampas de protecção, coloque o conjunto interior mediante um giro para a esquerda "CLOSE" (Fig. 5) e já estará pronto para usar. Utilizar uma chave de parafusos para regular o caudal de água, conforme as indicações do embellecedor (Fig. 4).

È MOLTO IMPORTANTE COLAR A PARTE INTERIOR DA RÓTULA!

Recorte a tubagem saliente ao rés do betão ou revestimento. Passe cola para PVC na parte exterior da boquilha e na **parte interior da rótula** (Fig. 3) para que as duas peças de PVC fiquem bem coladas e também para evitar a passagem de água. Introduza o conjunto alojamento impregnado de cola no tubo de PVC ou no tubo de isolamento (n° 5) e aperte até conseguir o alinhamento correcto (Fig. 3).